

اتفاقية حول استئجار جهاز كمبيوتر محمول / جهاز لوحي واستعارة الوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى

بين

بلدية مقاطعة فيستفولد Vestfold fylkeskommune
(رقم المؤسسة: 929 882 385)

و

{اسم التلميذ} – {الرقم الوطني للتلميذ}

1. عام

1.1 الأطراف

تم إبرام هذه الاتفاقية بين بلدية مقاطعة فيستفولد (المقاطعة) والتلميذ حول استئجار جهاز كمبيوتر محمول/جهاز لوحي، وكذلك استعارة الوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى.

إذا لم يكن التلميذ قد بلغ سن الرشد، تُبرم الاتفاقية مع ولي أمر التلميذ بصفته المستأجر والمستعير المسؤول.

من خلال التوقيع، أؤكد أنني قرأت محتوى هذه الوثيقة وأوافق على الشروط والإرشادات الخاصة باستخدام ومعاملة جهاز الكمبيوتر المحمول/الجهاز اللوحي (يُشار إليه لاحقًا بـ "جهاز الكمبيوتر")، الفصل 2. الوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى، الفصل 3. التوقيع والفوترة، الفصل 4.

تنظم هذه الاتفاقية علاقة الإيجار بين المقاطعة والتلميذ وفقًا للشروط الواردة فيها.

يتم توقيع هذه الاتفاقية رقميًا عبر هذا الرابط: <https://elevkontrakter.vestfoldfylke.no>

1.2 حق الملكية / حق الاستخدام

جهاز الكمبيوتر /الوسائل التعليمية/الكتب التي تشملها هذه الاتفاقية هي ملك للمقاطعة. يحصل التلميذ فقط على حق الاستخدام إلى أن يتم شراء جهاز الكمبيوتر وتحويله إلى ملكية خاصة.

2. استئجار جهاز الكمبيوتر

2.1 معدّات الكمبيوتر والبرامج التي تشملها الاتفاقية

تشمل الاتفاقية جهاز كمبيوتر محمول مع الشاحن وربما معدّات إضافية. في حال حدوث ضرر أو فقدان، تنطبق نفس الشروط أيضًا على الأجهزة البديلة المُعاراة.

يتم تثبيت حزم البرامج التالية بالإضافة إلى نظام التشغيل:

- حزمة برامج مكتبية (Microsoft Office 365)
- برامج أخرى تُستخدم في التعليم بالمدرسة

2.2 استخدام جهاز الكمبيوتر

يلتزم التلميذ بـ:

- تأمين الجهاز ضدّ الضرر والسرقة (مثل تخزينه في خزانة مغلقة، وحمله في حقيبة، واستخدام غطاء واقٍ من المطر، واصطحابه كأمتعة يدوية أثناء السفر)
- عدم إعاقة الجهاز للآخرين أو تركه دون مراقبة
- عدم تثبيت برامج ضارة / غير قانونية أو أي برامج غير مصرّح بها
- عدم تغيير / نسخ البرامج المثبتة مسبقًا دون إذن خاص من المدرسة
- أخذ نسخ احتياطية بانتظام
- عدم إزالة العلامات (مثل علامة نوع الجهاز، رقم المصنع المتسلسل، وما شابه) من الجهاز
- عدم لصق ملصقات أو وضع علامات على الجهاز

في حال الاشتباه بوجود فيروس أو برامج ضارة أو تمّ اكتشاف استخدام غير معتمد للجهاز، يتم حظر حساب التلميذ. يجب على التلميذ مراجعة قسم تكنولوجيا المعلومات لإعادة تثبيت الجهاز.

للمقاطعة الحقّ في استخدام برامج لمراقبة حركة المرور على الشبكة والتطبيقات على جهاز الكمبيوتر، ولكن فقط خلال فترات الامتحانات بهدف منع الغشّ وتنبه المستخدم عند تشغيل برامج غير مصرّح بها. لا يُسمح بالمراقبة خارج فترات الامتحانات. يُنظّم الاستخدام وفقًا للنظام الداخلي للمقاطعة الخاص بالمدارس الثانوية.

2.3 الصيانة والتأمين

يجب على التلميذ تسليم الجهاز إلى فريق الدعم الفني لإجراء التحديثات والإصلاحات والصيانة الضرورية.

إذا قام التلميذ أو طرف آخر غير مصرّح له بالتدخل في الجهاز، فسيؤدي ذلك يؤدي إلى فقدان التأمين، وربما أيضًا إلى تحميل التلميذ المسؤولية المالية.

ستوفر المدرسة المعدات اللازمة وتجعلها متاحة للتلميذ عند الحاجة.

يجب على التلميذ الإبلاغ عن قضايا التأمين بشكل مستمر، وبحد أقصى قبل 20 يونيو من السنة الدراسية الثالثة بعد توقيع الاتفاقية. ينطبق ذلك أيضًا على الأضرار التي تلحق بجهاز الكمبيوتر المستعار.

2.4 الأضرار والفقدان

الأضرار:

يجب الإبلاغ عن جميع الأعطال في المعدات وكذلك الأضرار والفقدان إلى المدرسة في أقرب فرصة ممكنة، وبحد أقصى خلال 14 يومًا.

لا يجوز للتلميذ محاولة إصلاح الضرر بنفسه، بل يجب عليه ترك ذلك للمدرسة. أي صيانة يتم تنفيذها من قبل جهة غير مزود خدمة معتمد تؤدي إلى عدم تغطية الضرر.

وفي حال الحوادث، قد يُطلب من التلميذ دفع مبلغ كحصة شخصية (egenandel)، ويختلف المبلغ حسب نوع الضرر.

إذا تعرّض جهاز الكمبيوتر للتلف أو الفقدان بسبب الإهمال أو العمد، يجب على التلميذ أو ولي أمره تغطية تكاليف الإصلاح أو دفع القيمة المتبقية للجهاز وفقًا للتعليمات السارية في المقاطع.

أمثلة على الإهمال في بعض الحالات يمكن أن تكون:

- تخزين مشروبات/سوائل داخل نفس الحقيبة التي يوجد بها الجهاز
- الاستخدام في أماكن غير مناسبة (على سبيل المثال بالقرب من الرمل، أو التراب، أو الماء، أو معدات اللحام، أو الآلات الأخرى التي قد تلحق الضرر بجهاز الكمبيوتر في الورشة وما شابه).
- ترك جهاز الكمبيوتر دون مراقبة من قبل التلميذ نفسه أو زملائه.
- معاملة جهاز بطريقة غير آمنة أثناء النقل
- أضرار ناتجة عن وضع غير آمن لجهاز الكمبيوتر بحيث تجلس أنت أو غيرك عليه.
- وضع الجهاز في مكان غير آمن، مثل وضعه في أماكن مرتفعة، أو على الأرض، أو على حافة وما إلى ذلك.
- وضع أشياء بين الشاشة ولوحة المفاتيح، مثل أوراق مثبتة معًا بدباسة.

السرقه:

في حال تعرض الجهاز للسرقه، يجب الإبلاغ عن السرقه فورًا لدى الشرطة وتقديم نسخة من بلاغ السرقه للمدرسة.

وفي حال سرقه الجهاز من أماكن خاصة أو عامة بما في ذلك المدرسة، يكون التلميذ / ولي الأمر مسؤولًا عن التعويض، وقد تُستخدم اتفاقيات التأمين الخاصة لهذا الأمر. يُنصح بالحصول على تأمين ضد السرقه.

2.5. الحق في تملك الجهاز

معلومات عامة حول تملك جهاز الكمبيوتر

لكي يتمكن التلميذ من تملك جهاز الكمبيوتر، يجب أن يكون قد دفع الإيجار لمدة ثلاث سنوات وأنهى الدراسة. بعد ذلك، يتم فتح الجهاز بحيث يمكن للتلميذ إدارته بنفسه. يتم توفير ترخيص نظام التشغيل Microsoft Windows ، لكن لا يتم توفير ترخيص Microsoft Office 365. يتم حذف جميع البرامج الأخرى.

إذا لم يلتزم التلميذ بالتعليمات المتعلقة بنقل ملكية الجهاز إلى الاستخدام الشخصي عند انتهاء علاقته بالمدرسة، يحق للمقاطعة إعادة تثبيت الجهاز وحذف جميع المحتويات دون إشعار مسبق. وقد يؤدي ذلك إلى فقدان البيانات والبرامج والإعدادات المخزنة من قبل التلميذ.

تلميذ التبادل الدولي

يجوز للتلميذ اصطحاب جهاز الكمبيوتر معه إذا كان سيتابع دراسته في الخارج. وإذا تجاوز غيابه ستة أشهر، يجب تحويل الجهاز إلى الاستخدام الشخصي ويجب عليه دفع المبلغ المتبقي من الإيجار. يصبح التلميذ حينها مدير الجهاز، ويمكنه تثبيت البرامج حسب الحاجة. وعند عودته إلى المدرسة بعد انتهاء فترة التبادل، يجب عليه مراجعة قسم الدعم الفني لتجهيز الجهاز للاستخدام المدرسي مرة أخرى.

تغيير المدرسة

إذا انتقل التلميذ إلى مدرسة أخرى ضمن المدارس الحكومية في نفس المقاطعة، يجب عليه أخذ الجهاز معه إلى المدرسة الجديدة.

أما إذا انتقل إلى مدرسة خاصة أو إلى مدرسة حكومية في مقاطعة أخرى، فيجب عليه دفع المبلغ المتبقي من الإيجار، وفقًا لما تنص عليه لائحة قانون التعليم. يمكن للتلميذ أيضًا إعادة الجهاز إلى المدرسة، وتُطبق الشروط المذكورة في الفقرة التالية.

ينبغي على التلميذ التواصل مع المدرسة الجديدة للحصول على معلومات حول القواعد الخاصة باستخدام جهاز الكمبيوتر.

ترك الدراسة

إذا ترك التلميذ الدراسة قبل 1 أكتوبر من نفس الخريف الذي تم فيه توقيع الاتفاقية، لا يحق له تملك الجهاز، ويجب إعادته إلى

المدرسة. وإذا ترك التلميذ الدراسة بعد 1 أكتوبر ويريد الاحتفاظ بالجهاز، يجب عليه دفع المبالغ المتبقية من الإيجار. أما إذا ترك الدراسة بعد 1 أكتوبر ولا يريد الاحتفاظ بالجهاز، فعليه دفع إيجار السنة الدراسية التي بدأ بها.

متابعة الدراسة، مثل الالتحاق بدراسات تكميلية تؤهل للتعليم العالي
يمكن للتلميذ استخدام نفس الجهاز الذي تم تملكه بعد الصف الثاني أو الثالث الثانوي (Vg2/Vg3) في المرحلة الدراسية اللاحقة أو فترة التدريب ضمن المقاطعة. وينطبق الأمر نفسه على التعليم الإضافي.

إذا لم يتمكن التلميذ من استخدام الجهاز الذي حصل عليه سابقاً، يمكنه توقيع اتفاقية جديدة واستعارة جهاز كمبيوتر آخر مقابل إيجار سنوي. ويجب إعادة هذا الجهاز بعد الانتهاء من الدراسة.

3. إستعارة الوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى

تنطبق هذه الاتفاقية على كامل فترة الدراسة فيما يتعلق بالوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى.

جميع المواد التي يستعيرها التلميذ مملوكة للمدرسة.

عند الانتهاء من الدراسة، أو الانسحاب من مادة، أو ترك الدراسة، يجب إعادة جميع الوسائل التعليمية للمدرسة. المواد التي لا تُعاد في الوقت المحدد تعتبر مفقودة، وسيتم إرسال فاتورة للتلميذ / ولي الأمر حسب الأسعار المعتمدة. تُعاد باقي المواد والكتب على مدار السنة الدراسية حسب القواعد والإجراءات المتبعة.

3.1 ج المواد المستعارة من مكتبة المدرسة

يجب تسجيل جميع الإعارات باسم التلميذ في نظام الإعارة للمكتبة.

يلتزم التلميذ بـ:

- معاملة المواد المُعارة بطريقة آمنة بحيث لا تتعرض لتلف أو تآكل غير ضروري
- عدم استخدام قلم التحديد، أو وضع خطوط تحت النص، أو كتابة ملاحظات في الكتب المستعارة
- الحفاظ على رمز الباركود / شريحة RFID

3.2 الضرر والفقدان

في حال فقدان أو تلف أو إتلاف المواد المُعارة، يكون التلميذ أو ولي أمره مسؤولاً بالكامل عن التعويض.

ترسل المكتبة تذكيرين قبل أن يتم إصدار مطالبة بالتعويض. تقع مسؤولية تقديم إيصال إرجاع المواد المُعارة على المستعير. يرسل الإيصال تلقائياً عبر البريد الإلكتروني. يمكن تتبع حالة الإعارة والتذكيرات والفواتير عبر "صفحتي / Min side" في نظام ببليوفيل (Bibliofil).

لمزيد من المعلومات حول الأسعار عند الفقد أو التلف، أنظر الرابط:

<https://vestfoldfylke.sharepoint.com/sites/innsida-varorganisasjon/Innsidafellesdokumenter/30928348584efeabd391080ca553a984-Satser%20for%20erstatning%20av%20skadet%20eller%20mistet%20utl%C3%A5nsmateriale%20fra%20skolebibliotekstjenesten.pdf?web=1>

4. التوقيع والفوترة

بالتوقيع على هذه الوثيقة أفتر بأنني قرأت محتوى الوثيقة.
ومن خلال توقيعي، أوافق على شروط المقاطعة وإرشاداتها المتعلقة باستخدام جهاز الكمبيوتر ومعاملة الوسائل التعليمية والكتب والمواد الأخرى المستعارة.

دفع الحصة الذاتية لجهاز الكمبيوتر

يجب على التلميذ دفع إيجار سنوي لجهاز الكمبيوتر لمدة ثلاث سنوات. يتم الدفع مقدماً مرة واحدة في كل سنة دراسية عبر نظام الدفع الإلكتروني التابع للمقاطعة:

<https://elevkontrakter.vestfoldfylke.no>

يعادل مبلغ الإيجار الحد الأدنى من منحة المعدات المقدمة من صندوق القروض التعليمي (Lånekassen) ، ويتم تعديله سنوياً.

فاتورة في حالات الفقدان أو التعرض للضرر.

عند المطالبة بدفع التعويض بسبب فقدان جهاز الكمبيوتر أو الوسائل التعليمية أو الكتب أو المواد الأخرى أو تعرضها للضرر، أو في حال عدم إرجاع هذه المواد وفقاً للاتفاقية، سيتلقى التلميذ فاتورة.

وفي حال عدم السداد، سيتلقى التلميذ تذكيراً بالإحالة إلى وكالة تحصيل ديون. ويجوز للمقاطعة تحويل حقّ تحصيل الديون إلى طرف ثالث.

بالنسبة للتلاميذ دون سن 18 عاماً، يكون ولي الأمر الذي وقّع بصفته مسؤولاً عن الاستعارة مسؤولاً عن أي مطالبات مالية.

بلدية مقاطعة فيستفولد

المكان والتاريخ: تونسبيرغ، أغسطس 2025

ليف ماريت هانسن Liv Marit Hansen

مديرة

قسم شؤون التعليم وصحة الأسنان / Opplæring og tannhelse

التلميذ وولي الأمر

المكان والتاريخ	دون سن 18 عاماً – توقيع ولي الأمر المسؤول:
اسم التلميذ (أحرف كبيرة)	اسم ولي الأمر (أحرف كبيرة)
توقيع التلميذ	توقيع ولي الأمر